

184. Die Bescheidenheit.



Da sie die Mutter der Tugenden ist, so wird sie in einem reifen Alter, in einem goldenen Kleide und violblauen Mantel vorgestellt, weil diese Farben die Sinnbilder der Klugheit und der Ernsthaftigkeit sind. Die senkrecht hangende Bleischnur in ihrer Hand ist das Attribut der Richtigkeit; sie sitzt auf einem knienden Kameele, weil sich dieses Thier zur leichtern Beladung niederkniet, und wegen seines Naturtriebes sich über seine Kräfte nicht belasten läßt.

185. Die Standhaftigkeit.



Der aus der Geschichte aller Welt bekannte Zug des Mutius Scaevola gab den Stoff zur Vorstellung dieses Gegenstandes, den man durch eine Matrone mit einem heitern und majestätischen Blicke abbildet, welche ohne die mindeste Bewegung einen bloßen Degen in ihrer rechten Hand über die Flamme heißer Kohlen hält. Die Säule, die sie umfaßt, ist das Attribut der Festigkeit; die unaufhörlich diese Tugend begleitet.

186. Die Unerfrockenheit.



Dieser Gegenstand hat kein unterscheidendes Sinnbild, man stellt ihn unter der Gestalt eines jungen kraftvollen Aethiolen vor, der einen tobenden Stier bei seinen Hörnern aufhält.



184. LA DISCRETION.

Comme elle est la mère des vertus, elle se représente dans l'âge mur, vêtue d'une robe d'or, et d'un manteau violet; ces couleurs étant les symboles de la prudence et de la gravité. L'aplomb qu'elle tient perpendiculairement est l'attribut de la justesse. Elle est assise sur un chameau à genoux; parceque cet animal se met ainsi pour donner plus de facilité à le charger, et il a l'instinct, de ne recevoir que le juste poids qu'il peut porter.

185. LA CONSTANCE.

Le trait que tout le monde connoit de l'histoire de Mutius Scevola, a fourni le principal emblème de ce sujet, qui est représenté par une Matrone, dont le regard est serein et majestueux, et laquelle sans témoigner d'émotion tient dans sa main droite une épée nue au dessus d'un brasier ardent. La colonne, qu'elle embrasse est l'attribut de la fermeté, qui accompagne sans cesse cette vertu.

186. L'INTREPIDITÉ.

Ce sujet n'a point d'emblème distingué, ainsi l'on représente un jeune et vigoureux athlète, qui arrêté par les cornes un taureau en fureur.

184. LA DISCREZIONE.

Siccome essa è la madre delle virtù, cossi viene rappresentata in un'età matura, vestita d'una stola d'oro, e coperta d'un manto pavonazzo, essendo questi colori i simboli della prudenza e del sostegno e gravità! Il pendolo di piombo tenuto da essa d'appiombo è l'attributo dell'accuratezza. È seduta sopra un camelo inginocchiato, mentre quest' animale si mette così, per essere più facilmente caricato, ed ha l'istinto naturale, di non ricevere ch'il peso giusto, ch'esso è capace di portare.

185. LA COSTANZA.

Quel tratto di Muzio Scevola, noto a tutto il mondo dalle Istorie, ha fornito l'emblema principale di questo soggetto, rappresentato da una matrona, il di cui sguardo è sereno e maestoso, e la quale tiene senza dimostrare veruna emozione nella sua destra un brando ignudo sopra delle fiamme ardenti. La colonna, alla quale essa si appiglia, è l'attributo della fermezza, accompagnante og'nora questa virtù.

186. L'INTREPIDEZZA.

Non ha questo soggetto un emblema distinto, perciò dipingesi un atleta giovini e vigoroso, il quale ferma per le corna un toro furioso.

